

La Historia en *Decires*: transformaciones y nuevas rutas

History in *Decires*: transformations and new routes

Juan Pablo Vivaldo*

Centro de Enseñanza para Extranjeros
Facultad de Estudios Superiores Zaragoza
Universidad Nacional Autónoma de México

Resumen: Este trabajo examina el recorrido de la sección de Historia en *Decires*, revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros, desde su surgimiento hasta nuestros días.¹ El principal interés consiste en mostrar las transformaciones que tuvo en sus primeros años, así como plantear posibles rutas a seguir en la nueva etapa que iniciará en la próxima entrega.

Para comenzar, se elaboró una base de datos en Excel² con la información de todos los artículos del área de Historia que han sido publicados en la revista hasta la fecha. Se presentan algunas gráficas que muestran con claridad la naturaleza de los artículos publicados, así como los periodos históricos que han recibido mayor atención por parte de los colaboradores de *Decires*. Se incluye también una tabla con las referencias hemerográficas de los artículos que aparecieron en la sección de Historia durante la primera etapa de la publicación.

Palabras clave: Historia, revistas de difusión, enseñanza de historia, estudiantes extranjeros.

¹ Este artículo fue escrito durante la Jornada Nacional de Sana Distancia que el gobierno de México instauró como respuesta a la pandemia de COVID-19, enfermedad causada por el nuevo coronavirus SARS-CoV-2. Por esta razón, no pudieron consultarse los números impresos y se vio limitado el contacto con los colegas que presenciaron su nacimiento y que han sido fundamentales en esta primera etapa de *Decires*. Sin embargo, en virtud de la transición que la publicación ha tenido hacia el formato digital, la investigación histórica se vio gratamente favorecida mediante la consulta de su página web.

² Agradezco a la Dra. Claudia Patricia Pardo su generosa asesoría en el manejo de Excel.

* Licenciado y maestro en Historia por la Universidad Autónoma Metropolitana y doctor en Historia por la Universidad Nacional Autónoma de México. Es profesor en el CEPE desde 2012 y en la FES Zaragoza desde 2015. Es representante del CEPE en el Seminario Universitario Interdisciplinario sobre Envejecimiento y Vejez (SUIEV) desde 2018. Sus líneas de investigación se relacionan con la historia social en México (siglos XIX y XX), la historia de la vejez y el envejecimiento en México, así como con la historia de la gerontología y la geriatría.

Abstract: This paper examines the history of the *Decires* section from its inception to the present day. The main interest is to show the transformations that it underwent in its first years, as well as to propose possible routes to follow in the new stage that is beginning.

For its preparation I relied on Excel, a program with which a database containing all the articles in the History area published to date was prepared and analyzed.. Furthermore, with the help of some graphs, the reader will identify more clearly the nature not only of the articles published in *Decires*, but of the periods most frequently used by the authors of the texts. Finally, I show in a table the bibliographic references of the articles that appeared during the first stage of the History section in *Decires*.

Keywords: History, Journal of Wide Impact, Teaching History to Foreign Students

INTRODUCCIÓN

El conocimiento histórico nos permite registrar la memoria para comprender nuestro pasado, así como reflexionar sobre las formas en que se enfrentaron diversas situaciones en otras épocas. En la actualidad es cada vez más necesario acercarnos a este conocimiento para ampliar nuestro horizonte cultural. La enseñanza de la historia y de la cultura es una de las funciones sustanciales del Centro de Enseñanza para Extranjeros (CEPE). Para ello, y a lo largo de sus distintas administraciones, se han impulsado algunas publicaciones periódicas cuyo objetivo ha sido transmitir a la comunidad académica las experiencias de los profesores en la enseñanza de la lengua española y la cultura mexicana a los estudiantes extranjeros. De esta manera se colabora en el fomento de la actualización informativa y el debate entre los miembros de dicha comunidad.

En este texto presento una revisión sobre lo que se ha publicado en la sección de Historia de la revista a lo largo de veintitrés números consultados, mismos que conforman una época de *Decires* en la que observamos la transición del formato impreso al electrónico. Esta publicación ha permitido que un grupo de académicos cumpla con una de las labores fundamentales de un investigador: compartir conocimiento inédito con la comunidad universitaria.

La elaboración de este trabajo supuso la lectura atenta de los treinta y cuatro artículos que han sido publicados en la revista en un periodo de doce años. Es necesario apuntar que aunque *Decires* apareció en 1998, la incorporación de la sección de Historia se dio en 2003. La citada base de datos facilitó observar variables relacionadas con elementos de publicación, como el año, el semestre,

el número y volumen, así como la extensión de cada colaboración, información sobre los autores y su adscripción institucional, y datos sobre el periodo histórico en el que se enmarcaron los artículos, lo cual permitió generar una serie de gráficas que complementan el análisis cualitativo que se presenta en este trabajo.

El artículo está dividido en cuatro apartados: en el primero se examinan los antecedentes de la publicación; en el segundo se muestra el desarrollo de la sección de Historia, mientras que en el tercero aparece un análisis de la misma, para finalmente proponer algunas rutas por las que *Decires* podría transitar en su siguiente etapa.

LOS ANTECEDENTES

De acuerdo con García y Vieyra (2000), la aparición de las publicaciones del CEPE tuvo su origen desde los primeros años de la Escuela de Verano.³ Sin embargo, no fue sino hasta 1982 cuando desde la administración de la dependencia se impulsó con formalidad una política editorial. En ese año nació la revista *Mascarones*, en tiempos del director Álvaro Matute (1981-1984). Su primer comité editorial estuvo integrado por Felipe Garrido (presidente), José Isaac Cepeda (secretario), Margarita Murillo, Roberto Gallegos y María Rosa Fiscal (vocales). En total se publicaron ocho números con frecuencia irregular, lo que provocó que la revista tuviera un corto periodo de existencia, del verano de 1982 a la primavera de 1986. Una de sus características consistió en que cada número, además de contener diversas secciones culturales, incluía un tema monográfico. A partir de 1985, la publicación también difundió la cultura chicana e incorporó creación literaria.

El *Boletín del Centro de Enseñanza para Extranjeros* surgió durante la administración de José G. Moreno de Alba (1989-1991) y lo continuó Ricardo Ancira (1991-1999). Tuvo como fin transmitir las experiencias relacionadas con la enseñanza del español y la cultura mexicana a los estudiantes extranjeros. La publicación comenzó en 1989 y concluyó tres años después, con un total de nueve números que fueron avalados por su comité editorial, integrado por José G. Moreno de Alba, Marcela Uribe, Ricardo Ancira y Arturo Noyola. En las páginas del *Boletín* aparecieron textos escritos por docentes del CEPE, así como breves notas redactadas por estudiantes extranjeros (García y Vieyra, 2000).

³ En 1925 y 1926, Mariano Silva y Aceves publicó *La Revista. Quincena escolar*, suplemento para maestros de español en Estados Unidos. Asimismo, *Ecos*, publicación de la Escuela Permanente de Extensión en San Antonio, Texas, apareció en 1982 (García y Vieyra, 2000: 59). Desafortunadamente, quien escribe estas líneas desconoce más datos sobre ellas. La más reciente historia del CEPE aparece en Sánchez (2013).

LAS TRANSFORMACIONES

A partir de 2006, y bajo la dirección de Horacio Molano, *Decires* ha sido un “órgano de difusión de la lengua y cultura de nuestro país” (Erdely, 2006: 7). La publicación representa una oportunidad para que los lectores se mantengan actualizados no solo sobre las novedades académicas, sino también respecto de las líneas de investigación emergentes, para integrar una serie de elementos culturales que fortalezcan el aprendizaje de la lengua española y la cultura mexicana.

Desde el primer número en que se integró la sección de Historia, como una de las cuatro áreas de estudio consideradas en la revista, sus lectores hemos constatado la continua reflexión sobre algunos temas clásicos en la historiografía mexicana, así como renovadas y frescas miradas sobre los procesos en los que distintos actores han transformado su realidad social.

La publicación ha incluido colaboraciones tanto de los propios docentes del Centro como de investigadores y autores de otras dependencias y universidades. Esta visión contribuye al fortalecimiento del CEPE, además de que permite una difusión más amplia de su producción académica.

Nombre	Periodo	Números publicados
<i>Mascarones</i>	1982-1986	8
<i>Boletín del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i>	1989-1992	9
<i>Decires</i>	1998-2019	23

Fuente: elaboración propia con base en García y Vieyra (2000).

Como ya se anotó, el primer número de *Decires* se publicó en 1998 (véase la tabla 1). En el primer semestre de 2001 aparecieron cinco discursos de autoridades institucionales que destacaron la larga trayectoria académica del CEPE; entre ellos destaca el de Guillermo Pulido González, quien fungía como director en ese año, así como la colaboración del entonces rector de la UNAM, Juan Ramón de la Fuente. Cabe anotar que se han considerado dichos textos debido a que forman parte de la sección de Historia, según consta en el quinto número que puede consultarse en el sitio web de la revista. No fue sino hasta 2005 cuando se hizo más evidente la presencia de estudios de corte histórico en *Decires*; sin embargo, las colaboraciones especializadas en este campo del conocimiento no fueron constantes, según puede observarse en la gráfica 3.

Cuando *Decires* apareció, ya existían algunas revistas en el área: las pioneras *Historia Mexicana* de El Colegio de México, fundada en 1951, y *Estudios de*

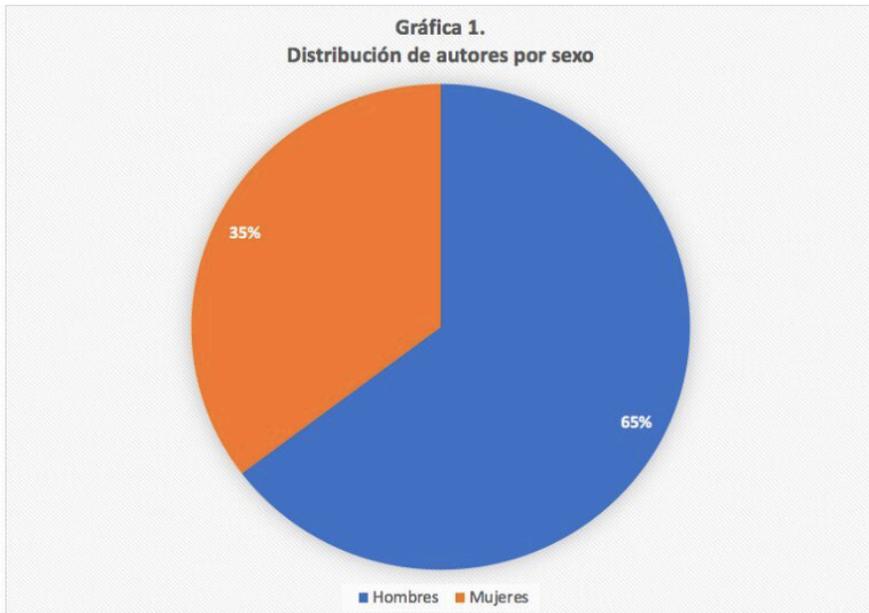
Historia Moderna de México, del Instituto de Investigaciones Históricas, aparecida en 1965, además de *Secuencia*, del Instituto Mora, y la entonces recién nacida *Signos Históricos*, de la Universidad Autónoma Metropolitana, surgidas en 1985 y en 1999, respectivamente. Pero ninguna de estas publicaciones periódicas ha tenido como objetivo la enseñanza de la cultura mexicana a estudiantes extranjeros, matiz que distingue a *Decires*, pero que a la vez le exige un compromiso no menor con la calidad de sus textos.

En 2010, después de trece números impresos, el comité editorial del CEPE y la coordinación de *Decires* introdujeron cambios que derivaron en la publicación de la revista en formato electrónico y de acceso abierto, acierto que ha permitido que su difusión se haya potenciado hasta alcanzar distintas regiones del planeta, así como a tener la posibilidad de llevar un registro de la cantidad de consultas que ha generado.

LA SECCIÓN DE HISTORIA: UN ANÁLISIS

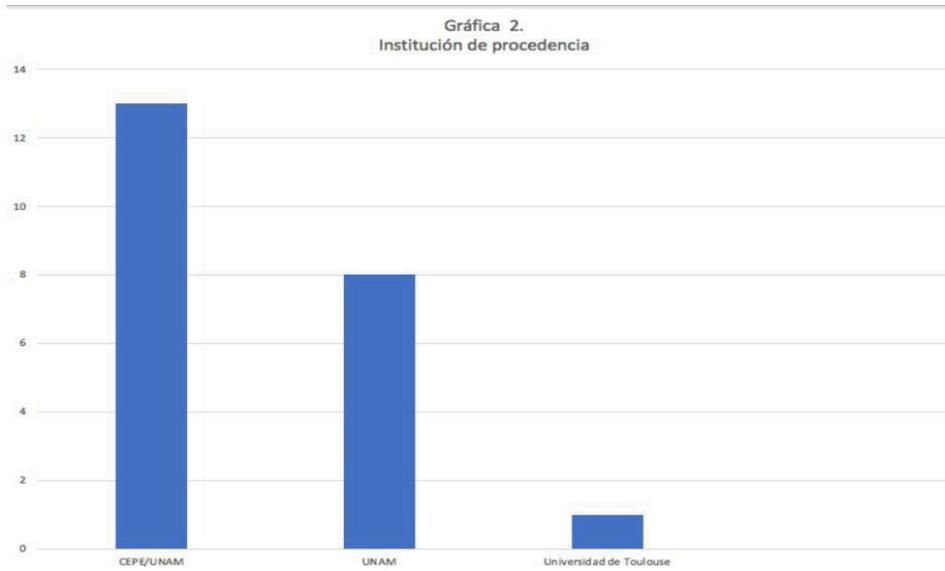
A continuación se presentan los resultados del análisis de la base de datos que se elaboró, con el objetivo de brindar un panorama sobre lo que ha sido la sección de Historia en *Decires*.

En la gráfica 1 se observa la distribución de autores por sexo. El análisis estadístico muestra que de las nueve mujeres que han tenido participación en la revista, cinco son académicas del CEPE y una ha publicado textos de su autoría en más de una ocasión (lo cual es plausible, toda vez que sus escritos enriquecen los estudios sobre el panorama mexicano del siglo XIX). Por su parte, cuatro han sido los hombres que han participado en *Decires* en diferentes oportunidades.



Fuente: Elaboración propia con base en los números publicados en *Decires*.

Respecto a la institución de procedencia de los autores, destaca Lorena Favier, cuya adscripción es la Universidad de Toulouse, mientras que el resto se distribuye en dependencias de la propia Universidad Nacional Autónoma de México (véase gráfica 2).



Fuente: Elaboración propia con base en los números publicados en *Decires*.

En la gráfica 3 se muestra la cantidad de artículos publicados. Ya se anotó que *Decires* apareció hace más de dos décadas y que la sección de Historia recibió, a partir de 2001, colaboraciones que profundizaron sobre distintos aspectos de la historia de México (véase tabla 2). Pese a que en el periodo 2002-2004 no se publicó la revista, del año 2005 a la fecha se han dado a conocer 29 textos que cubren diversas temáticas históricas que van desde la época colonial hasta nuestros días.



Fuente: Elaboración propia con base en los números publicados en *Decires*.

Según se observa en la gráfica 4, la mayor parte de la producción académica se concentra en estudios sobre el siglo xx. Quienes han escrito sobre este periodo exploran temas que examinan desde los inicios de la Escuela de Verano hasta su misión de transmitir el placer de aprender la lengua española y la cultura mexicana a los estudiantes extranjeros, mediante distintas propuestas didácticas, entre las que destaca el uso del material cinematográfico. Asimismo, algunas de las discusiones dedicadas a este periodo centran su atención en la necesidad de que el Estado brinde educación básica a los migrantes mexicanos; en las formas en que la economía global ha impactado a México, así como en el surgimiento de expresiones de derecha e izquierda en nuestro país, las cuales, a partir del segundo tercio del siglo xx, desembocaron en una serie de manifestaciones de protesta, como el movimiento estudiantil de 1968.

El siglo xix también ha sido objeto de interés por parte de los autores. Se dedicó un número temático a Benito Juárez y a su defensa del Estado laico; en

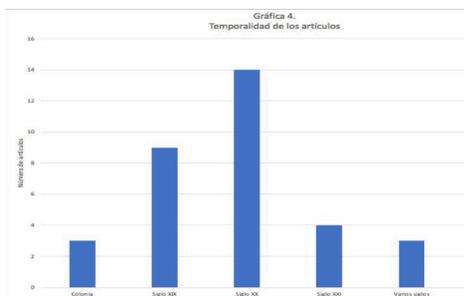
otro se examinan algunos debates que se han llevado a cabo en la prensa sobre la libertad religiosa, y en uno más se reflexiona sobre la representación de una identidad nacional en la novela corta mexicana. También hay un artículo en el que se analiza la vorágine financiera europea que casi ahogó al proyecto liberal.

Pero *Decires* también ha incluido colaboraciones que se han dedicado a temas emergentes en el campo de los estudios históricos, de manera que el panorama se amplía con la incorporación de investigaciones novedosas que aportan nuevas perspectivas.

Por el número de colaboraciones dedicadas al estudio y a la reflexión de temas correspondientes al siglo XXI, se puede afirmar que este periodo se ubica en una tercera posición en cuanto a la atención que ha recibido por parte de los especialistas del gremio. Entre los artículos dedicados a los primeros veinte años del siglo en curso, hay uno en el que se examina la crisis financiera y su relación con la migración mexicana; otro explica, mediante la etnografía, cómo se describe el mundo social que gira alrededor de una fiesta de xv años en el Distrito Federal (ahora Ciudad de México), y uno más reflexiona sobre la enseñanza de la historia a partir de la llamada *globalización*.

La menor proporción de textos se dedica al periodo colonial y otro número reducido de artículos presenta estudios que abarcan más de un siglo. Los tres escritos que tratan sobre la Colonia muestran un panorama que permite al lector tener una idea muy completa sobre una realidad novohispana que involucra aspectos económicos, políticos, sociales y culturales (entre ellos, la religión y la alimentación). Respecto al resto de ellos, los temas no son menos variados: una aproximación a la historia de la ciencia mexicana; un recorrido de cuatro siglos que muestra la evolución histórica de Xochimilco, y un estudio sobre la influencia del imperio británico en México.

Existe una ausencia temática en *Decires* que se relaciona con el mundo mesoamericano. Considero que es importante señalar este punto, porque es un elemento que se enseña a estudiantes extranjeros y mexicanos en los primeros módulos del Diplomado en Estudios Mexicanos, así como en el Diplomado Un recorrido por la Historia de México, ambos impartidos en el CEPE.



Fuente: Elaboración propia con base en los números publicados en *Decires*.

NUEVAS RUTAS

Si bien es importante que los académicos del CEPE den a conocer los resultados de sus investigaciones en la revista de la dependencia, sugeriría, en primer lugar, que en esta nueva etapa *Decires* fomente una mayor participación de colegas de otras dependencias o instituciones educativas y de investigación. Recordemos que las revistas institucionales no son estáticas, por lo que tienden a adaptarse a las exigencias del mundo actual. En este sentido, el futuro se antoja prometedor para esta nueva etapa que inicia *Decires*, toda vez que tiene ante ella la posibilidad de abrir nuevas rutas para que colegas de otras instituciones, nacionales y extranjeras, colaboren para robustecerla. Asimismo, propongo que la sección de Historia incluya trabajos que desde la geografía complementen el conocimiento histórico, a fin de que *Decires* se consolide como el referente en la difusión de la cultura para los estudiantes extranjeros, y sugiero que en este nuevo horizonte se impulsen los estudios sobre el mundo mesoamericano, para que investigadores en ciernes, y aquellos ya consolidados, compartan sus hallazgos y reflexiones sobre este importante periodo, que es la base para la comprensión de la cultura mexicana.

CONCLUSIONES

El hecho de que una dependencia como el Centro de Enseñanza para Extranjeros haya logrado sostener un órgano de difusión durante veintidós años permite suponer al menos dos cosas principales: que existe una preocupación de las autoridades del Centro por impulsar la productividad académica, y que los docentes del Centro están comprometidos con su crecimiento profesional, hecho que los impulsa a compartir sus investigaciones con colegas y estudiantes.

Cierto es que durante las primeras décadas de vida de *Decires* la sección de Historia se ha transformado, lo cual se nota en la mayor fundamentación y análisis que presentan los artículos aparecidos en sus distintos números. Por lo tanto, estoy seguro de que con este nuevo impulso, su siguiente etapa redundará en una mayor visibilidad para el CEPE, y enriquecerá la vida académica de la comunidad. No tengo duda en que se logrará ubicar a la revista como un referente en México en la enseñanza de la cultura para estudiantes extranjeros.

Tabla 2. Años y referencias bibliográficas de los artículos publicados en la sección de Historia en <i>Decires</i>	
Año	Referencia bibliográfica
2001	Pulido, G. (2001). A ochenta años de la Escuela de Verano. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 5(5), 25-27.
	Pulido, G. (2001). El CEPE: 80 años proyectando la presencia de la UNAM y de México en el Extranjero. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 5(5), 21-24.
	Fuente, J. (2001). El CEPE: continuador de la tradición vasconcelista. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 5(5), 15-18.
	Fernández, R. (2001). Historia <i>Magister Vitae</i> . <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 5(5), 19-20.
	Hansberg, O. E. (2001). Una universidad abierta al mundo y a su tiempo. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 5(5), 28-29.
2005	Melgar, M. (2005). El artículo 3º constitucional y la educación de los migrantes mexicanos. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 6(6), 89-101.
	Vargas, M. A. (2005). Texto y contexto. Las producciones desde la marginalidad. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 6(6), 109-124.
	Talancón, J. L. (2005). Un asomo a la historia de la ciencia mexicana. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 6(6), 103-108.
	Gómez-Aguado, G. (2005). La búsqueda de la identidad nacional en la novela corta mexicana (1836-1846). <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 7(7), 85-118.
	Alatraste, O. (2005). Xochimilco. Aspectos histórico-culturales. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 7(7), 119-139.
2006	Gómez-Aguado, G. (2006). Benito Juárez. El estado laico y la creación del México moderno. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 8(8), 105-115.
	Quirarte, V. (2006). Escenarios de Benito Juárez. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 8(8), 81-90.
	Villegas, S. (2006). La deuda inglesa de México en el siglo XIX. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 8(8), 91-104.
	Galeana, P. (2006). La doctrina Juárez. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 8(8), 117-124.
	Alatraste, O. (2006). Semblanza de Benito Juárez. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 8(8), 77-79.
	Villegas-Hernández, M. E. (2006). Diversos aspectos didácticos de la clase de Geografía General de México para alumnos extranjeros del nivel 1 y 2 de español. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 9(9), 109-110.

2006	Peredo, F. M. (2006). El encuentro de Clío, y las otras hijas de Mnemosine, con las Ciencias Sociales:... <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 9(9), 111-122.
	Vallejos, S. (2006). La economía mexicana en la era de la globalización. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 9(9), 99-108.
	Talancón, J. L. (2006). Lenguaje, ética, política e identidad. Hacia una hermenéutica del pesimismo en la historia de México. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 9(9), 123-129.
2007	Alatríste, O. (2007). El siglo XVII novohispano. Aspectos económicos, sociales, políticos y religiosos. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 10(10 y 11), 111-155.
2008	Peña, G. (2008). Los "ismos" en México durante la Segunda Guerra Mundial, 1939-1942. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 11(12 y 13), 86-99.
	Gilabert, B. (2008). No nos dejes caer... Tentaciones del demonio en el México colonial. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 11(12 y 13), 75-84.
2010	Gómez-Aguado, G. (2010). La enseñanza de la historia en un mundo globalizado. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 12(14), 153-162.
2011	Favier, L. (2011). La fiesta de xv años: etnografía de un ritual de paso moderno, un rito por y para las mujeres. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 13(16), 53-66.
	Alatríste, O. (2011). México en la esfera imperial británica, 1763-1848. Un bosquejo de interpretación. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 13(16), 5-52.
2015	Gómez-Aguado, G. (2015). La Cruz. Periódico exclusivamente religioso o de cómo plantear un proyecto de nación a través de la prensa. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 15(18), 63-86.
	Fernández, I. (2015). "¡Que cuadro tan triste por cierto, presentaría la nación mexicana, cuando todas las sectas y todas las religiones, por monstruosas que sean, se disputen en ella el campo!" Prensa y libertad religiosa en la ciudad de México (1833-1857). <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 15(18), 87-102.
	Alatríste, O. (2015). Impacto de la crisis financiera estadounidense (2006-2009) en la migración mexicana. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 15(19), 115-136.
	Vivaldo, J. P. (2015). La historia de la vejez y su percepción en el CEPE. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 15(19), 99-114.
	Talancón, J. L. (2015). ¿Por qué el humanismo es hoy obligadamente un ecologismo radical y profundo? <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 15(19), 85-98.

2016	Sánchez de Lara, C. (2016). Economía política y política económica. Una visión dialéctica. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 16(20), 87-102.
2019	Peredo, F. (2019). Avatares de interculturalidad. Lo latino-iberoamericano, lo español, lo sudamericano y lo caribeño en las cinematografías estadounidense y mexicana (1927-1957). <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 19(23), 133-168.
	García, Y. (2019). La relación del alimento dentro de la historiografía conventual novohispana. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 19(23), 105-116.
	Vivaldo, J. P. (2019). Tres historias desde el CEPE sobre el movimiento estudiantil de 1968. <i>Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros</i> , 19(23), 117-132.

BIBLIOGRAFÍA

- García, A. y Vieyra, L. (2000). Mascarones, El Boletín y Decires. Las revistas culturales del CEPE. Historia e índices. *Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros*, 3(3), 59-79.
- Erdely, E. (2006). Presentación. *Decires. Revista del Centro de Enseñanza para Extranjeros*, 8(8), 7-8.
- Sánchez, V. (2013). *De México para el mundo. Centro de Enseñanza para Extranjeros. 90 años de enseñar la lengua y la cultura*. Centro de Enseñanza para Extranjeros.